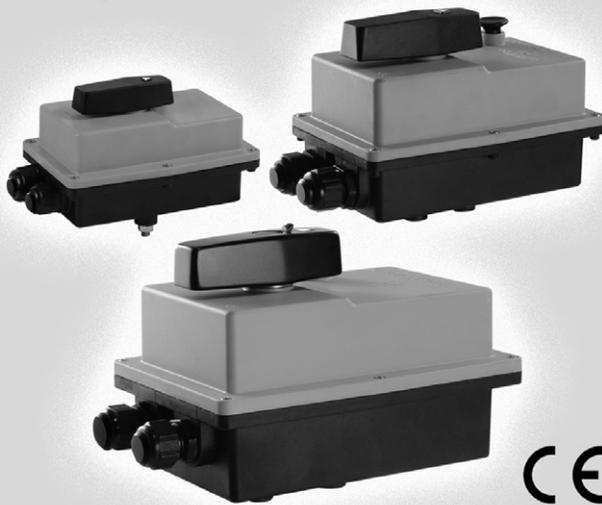


DIAMANT PILOT
COMPACT PILOT
UNIVERSAL PILOT

ISTRUZIONI
PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLATION MANUAL

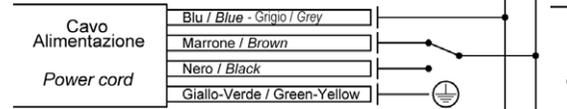


Sistema di Qualità Certificato UNI EN ISO 9001: 2015



VERSIONE CONTROLLO ON/OFF • ON/OFF CONTROL VERSION

COMANDO 3 PUNTI
3 POINT CONTROL



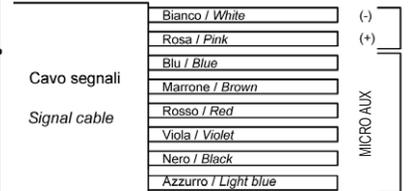
COMANDO 2 PUNTI
2 POINT CONTROL



COMANDO 0-45-90 / 0-90-180
0-45-90 / 0-90-180 CONTROL



ALIMENTAZIONE ELETTRICA VARIA A SECONDA DEL MODELLO
POWER SUPPLY ACCORDING TO THE VERSION



MICRO AUSILIARI / AUXILIARIES			
DIAMANT PILOT			
APERTURA / OPENING	C	MARRONE / BROWN	
	NC	BLU / BLUE	
	NO	ROSSO / RED	
CHIUSURA / CLOSING	C	NERO / BLACK	
	NC	VIOLA / VIOLET	
	NO	AZZURRO / LIGHT BLUE	

COMPACT/UNIVERSAL PILOT			
APERTURA / OPENING	C	NERO / BLACK	
	NC	AZZURRO / LIGHT BLUE	
	NO	VIOLA / VIOLET	
CHIUSURA / CLOSING	C	MARRONE / BROWN	
	NC	ROSSO / RED	
	NO	BLU / BLUE	



MICRO AUSILIARI MAX 30V DC 0.1 A
AUXILIARIES MICRO MAX 30V DC 0.1 A

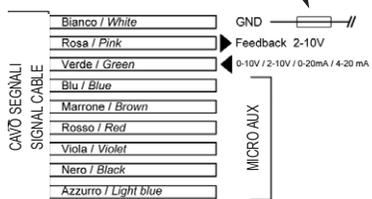
TUTTI I FILI NON COLLEGATI DEVONO ESSERE ISOLATI
I COLLEGAMENTI ELETTRICI DEVO AVVENIRE ALL'INTERNO DI UNA IDONEA SCATOLA DI DERIVAZIONE
ALL NOT USED WIRES MUST BE ISOLATED
ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE MADE INSIDE A BRANCH BOX

2 VERSIONE CONTROLLO PROPORZIONALE
PROPORTIONAL CONTROL VERSION

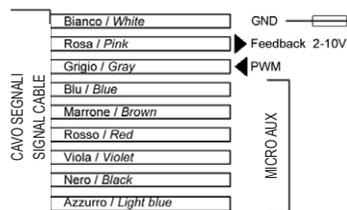


FUSE FAST 100 mA

VERSIONI
0-10V / 2-10V / 0-20mA / 4-20mA



VERSIONI
PWM1 / PWM2



MICRO AUSILIARI / AUXILIARIES
MICRO: MAX 30V DC 0.1 A

ALIMENTAZIONE ELETTRICA VARIA A SECONDA DEL MODELLO
POWER SUPPLY ACCORDING TO THE VERSION

MICRO AUSILIARI / AUXILIARIES			
DIAMANT PILOT			
APERTURA / OPENING	C	MARRONE / BROWN	
	NC	BLU / BLUE	
	NO	ROSSO / RED	
CHIUSURA / CLOSING	C	NERO / BLACK	
	NC	VIOLA / VIOLET	
	NO	AZZURRO / LIGHT BLUE	

COMPACT/UNIVERSAL PILOT			
APERTURA / OPENING	C	NERO / BLACK	
	NC	AZZURRO / LIGHT BLUE	
	NO	VIOLA / VIOLET	
CHIUSURA / CLOSING	C	MARRONE / BROWN	
	NC	ROSSO / RED	
	NO	BLU / BLUE	

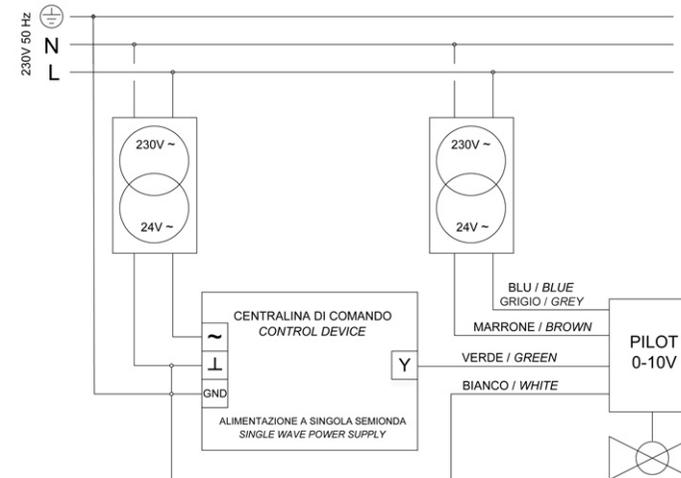


TUTTI I FILI NON COLLEGATI DEVONO ESSERE ISOLATI
I COLLEGAMENTI ELETTRICI DEVO AVVENIRE ALL'INTERNO DI UNA IDONEA SCATOLA DI DERIVAZIONE
ALL NOT USED WIRES MUST BE ISOLATED • ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE MADE INSIDE A BRANCH BOX

ATTENZIONE • CAUTION

Il servocomando è realizzato con uno stadio di alimentazione a doppia semionda per cui non può essere utilizzato con altri dispositivi con stadio di alimentazione a singola semionda che condividano la stessa alimentazione e lo stesso riferimento del segnale di comando: verificare che il segnale di massa/neutro dell'alimentazione (CAVO ALIMENTAZIONE - filo BLU o filo GRIGIO), non sia allo stesso potenziale elettrico del GND del segnale di comando del feedback (CAVO SEGNALI - filo BIANCO) Nel caso il servocomando con alimentazione elettrica 24V AC fosse abbinato a sistemi/centraline di controllo con uscita proporzionale in tensione o corrente ed alimentazione a singola semionda 24V AC è possibile effettuare il collegamento elettrico seguendo il seguente schema:

The actuator is characterised by a dual-wave power supply stage and therefore it shall not be used with single-wave power supply stage devices sharing the same power supply and control signal. It is necessary to check that the neutral power supply signal (POWER SUPPLY CORD - BLUE wire or GREY wire) is not connected to the same GND electrical potential of the control signal and feedback (SIGNAL WIRE - WHITE wire). If the 24V AC actuator is coupled with systems/regulation control units with proportional output voltage or current and with 24V AC single-wave power supply stage, it is possible to realise the wiring as per the scheme below:



DIAMANT PILOT
 attacco COMPARATO

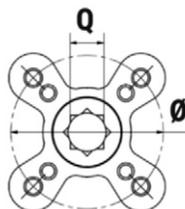

max 4Nm

DIAMANT PILOT • COMPACT PILOT • UNIVERSAL PILOT
 attacco ISO 5211


max 4Nm

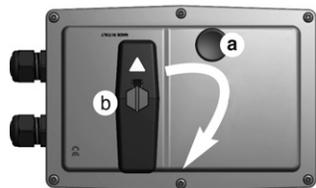
SOLO SE NECESSARIO
ONLY IF NECESSARY
ATTACCO ISO 5211 • ISO 5211 CONNECTION

SERVOCOMANDO / ACTUATOR		Ø	Q
DIAMANT PILOT	F03	36	9
	F05	50	11
COMPACT PILOT	F03	36	9
	F05	50	11
UNIVERSAL PILOT	F05	50	11
	F07	70	14


Servocomando in posizione di APERTURA
Actuator in OPEN position

Premere il pulsante di sblocco (A) e contemporaneamente ruotare la leva (B) di 90° in senso **ANTIORARIO**, per portare il servocomando in posizione di **CHIUSURA**.

Press the release button (A) and, simultaneously, rotate the lever (B) 90° **COUNTERCLOCKWISE**, in order to move the actuator in the **CLOSED** position.


Servocomando in posizione di CHIUSURA
Actuator in CLOSE position

Premere il pulsante di sblocco (A) e contemporaneamente ruotare la leva (B) di 90° in senso **ORARIO**, per portare il servocomando in posizione di **APERTURA**.

Press the release button (A) and, simultaneously, rotate the lever (B) 90° **CLOCKWISE**, in order to move the actuator in the **OPEN** position.

UNIVERSAL PILOT

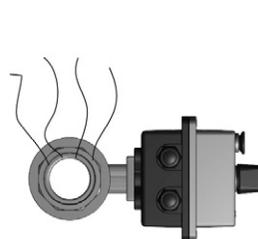
Nel caso in cui non si riuscisse a manovrare manualmente il corpo valvola, è possibile rimuovere la maniglia di plastica, premendo la levetta nella direzione indicata ad effettuare la manovra manuale con l'ausilio di una chiave misura 17. In questo caso prestare attenzione a non superare la coppia di 60 Nm.

In the event that the ball valve cannot be manually operated, it is possible to remove the plastic handle by pushing the lever in the direction of the arrow and operating the valve manually, using a size 17 spanner. In this case, pay attention in order not to exceed a 60 Nm torque.

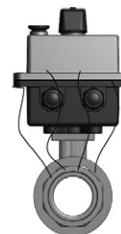


EFFETTUATA L'OPERAZIONE MANUALE DI APERTURA/CHIUSURA IL SERVOCOMANDO RIMANE FERMO IN POSIZIONE FINO A QUANDO IL SEGNALE DI COMANDO NON VARIA.

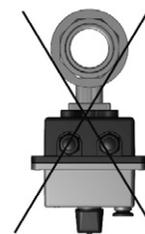
ONCE THE MANUAL OPENING/CLOSING OPERATION IS CARRIED OUT, THE ACTUATOR STAYS IN THAT POSITION UNTIL THE CONTROL SIGNAL IS MODIFIED.



OK



OK


 POSIZIONE
 NON CONSENTITA
 FORBIDDEN POSITION


ATTENZIONE! NON EFFETTUARE LAVAGGI AD ALTA PRESSIONE DIRETTI SUL SERVOCOMANDO (ES: IDRO PULITRICE)

ATTENTION! DO NOT WASH THE ACTUATOR WITH HIGH PRESURE WASHER



NON RIMUOVERE IL COPERCHIO! LE VITI SONO DOTATE DI SIGILLO. L'APERTURA DEL COPERCHIO È CONSIDERATA MANOMISSIONE E RENDE NULLA LA GARANZIA!

DO NOT REMOVE THE COVER! THE SCREWS HAVE A SEAL.

OPENING THE COVER IS CONSIDERED TAMPERING AND VOIDS THE WARRENTY!

FAIL SAFE (OPTIONAL)

	DIAMANT PILOT	COMPACT PILOT	UNIVERSAL PILOT
Tempo di manovra Fail Safe ($\angle 90^\circ$)	20 s	26 s	30 s
Fail Safe operating time ($\angle 90^\circ$)			
Tempo minimo di carica	15 min	15 min	50 min
Min. charge time			

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA GARANZIA • Le valvole motorizzate DIAMANT PILOT, COMPACT PILOT e UNIVERSAL PILOT sono garantite per un periodo di 3 anni dalla data marchiata sulla base del servocomando (anno di produzione). La garanzia si riferisce al nudo prodotto e non copre in alcun caso eventuali costi di sostituzione e/o manutenzione e/o qualsiasi altro costo indiretto. I prodotti sono assicurati dalla Compagnia Allianz s.p.a. secondo le normative vigenti in materia di responsabilità del produttore per qualsiasi danno derivante da prodotti difettosi. Per eventuali resi dovrà essere contattato il Rivenditore presso il quale è stato compiuto l'acquisto. Il materiale deve essere restituito in porto franco. **QUANDO È OPERATIVA LA GARANZIA** • Nel periodo di garanzia, COMPARATO provvederà a riparare o sostituire, senza addebiti, il prodotto o il componente unicamente nel caso in cui lo stesso risultasse viziato da difetto di fabbricazione. L'eventuale riparazione o sostituzione di componenti o dello stesso prodotto non estende la durata della garanzia. COMPARATO, si riserva il diritto di sostituire il Prodotto con uno identico o, nell'ipotesi che questo non fosse più in produzione, con uno di identiche caratteristiche qualora, a suo insindacabile giudizio, la riparazione non fosse economicamente giustificabile. **ESCLUSIONE DELLA GARANZIA** • Non sono coperti da Garanzia gli interventi e/o riparazioni e/o eventuali parti di ricambio che dovessero risultare difettose a causa di: • manomissione; • guasti provocati da incuria e/o imperizia di installazione (montaggio/cablaggio/configurazione errati, parziali o assenti); • scariche elettrostatiche, scariche elettriche condotte/indotte provocate da fulmini o altri fenomeni esterni al prodotto, disturbi elettromagnetici irradiati, fornitura di energia intermittente o non continuativa; • difetti o danni provocati da caduta, rottura, infiltrazioni di liquidi; • riparazioni eseguite da persone non autorizzate; • prodotto con garanzia scaduta; • impianto non realizzato a Regola d'Arte; • ogni altro danno non direttamente riconducibile a COMPARATO

GENERAL WARRANTY CONDITIONS WARRANTY • DIAMANT PILOT, COMPACT PILOT e UNIVERSAL PILOT motorised valves are covered by a 3-year warranty from the date marked on the base of the actuator (year of production). The warranty refers only to the product and does not cover any replacement and/or maintenance and/or any other indirect cost. Products are covered by an Allianz s.p.a. insurance according to current rules regarding the manufacturer's responsibility for any damage arising from defective products. For any returned good, users should contact the Retailer of the product. The goods should be returned postage-free. **DURING THE WARRANTY PERIOD** • During the warranty period, COMPARATO will repair or replace, free of charge, any product or component, provided the presence of a manufacturing defect. Any repair or replacement of the component or of the product itself does not extend the warranty period. COMPARATO reserves the right to replace the Product with an identical one; if the product is out of production, it will be replaced with one with identical specifications, provided that, according to the unquestionable opinion of COMPARATO, the repair is not economically justifiable. **WARRANTY EXCLUSION PROVISION** • Interventions and/or repairs and/or spare parts will not be covered by this Warranty if the defect is caused by: • tampering; • failure due to carelessness and/or unskilfulness during the installation (wrong, incomplete or missing assembling/wiring/setting); • electrostatic discharge, electric discharge conducted/induced because of lightning or other phenomena not ascribable to the product, irradiated electromagnetic disturbances, intermittent or discontinuous power supply; • defects or damages caused by fall, breakage, liquid seepage; • repairs made by unauthorized people; • products with expired warranty; • systems made in a non-workmanlike manner; • any other damage not directly ascribable to COMPARATO.